



SCHEDA TECNICA - TECHNICAL DATA SHEET

1AG S.R.L.

Denominazione del prodotto <i>Product Denomination</i>	GRANITA PRONTO FREEZER DI PISTACCHIO PISTACHIO GRANITA PRONTO FREEZER
Produttore e Stabilimento di Produzione <i>Producer and Production Site</i>	1AG S.r.l. – via Molini della Barca 71 – I-10093 Collegno (TO) – ITALIA/ITALY

Descrizione del prodotto <i>Description of product</i>	<p>Prodotto ottenuto dalla miscelazione di pasta di pistacchio (Pistacia vera), zucchero, acqua, destrosio, fruttosio, sale, emulsionanti: E475, E471, stabilizzanti: E405, E415, E466.</p> <p><i>Product obtained by mixing pistachio paste (Pistacia vera), sugar, water, dextrose, fructose, salt, emulsifiers: E475, E471, stabilizers: E405, E415, E466.</i></p>
Descrizione del processo <i>Process Description</i>	<p>Gli ingredienti vengono immessi in tini di maturazione refrigerati ed insieme frullati per assicurare l'omogeneità della miscela. Quest'ultima viene aspirata dalle apposite pompe del mantecatore e nel freezer continuo che le trasforma in granita, la quale andrà a confluire direttamente nelle carapine. Le carapine contenenti la granita dopo l'etichettatura vengono abbattuti e successivamente imballate nelle apposite scatole.</p> <p><i>The ingredients are placed in refrigerated maturation vats and blended together to ensure the homogeneity of the mixture. The latter is sucked up by the special pumps of the batch freezer and into the continuous freezer which transforms them into granita, which will flow directly into the tubs. After labeling, the tubs containing the granita are blast chilled and subsequently packaged in the appropriate boxes.</i></p>
Dati di sicurezza del prodotto <i>Product safety data</i>	<p>Prodotto neutro</p> <p><i>Neutral product</i></p>
Ingredienti <i>Ingredients</i>	<p>Acqua, zucchero, Pasta di pistacchio (Pistacia vera), destrosio, fruttosio, sale, emulsionanti: E475, E471, stabilizzanti: E405, E415, E466.</p> <p><i>water, sugar, pistachio paste (Pistacia vera), dextrose, fructose, salt, emulsifiers: E475, E471, stabilizers: E405, E415, E466.</i></p>
Origine <i>Origin</i>	<p>Agricoltura UE (Italia)</p> <p><i>EU Agriculture (Italy)</i></p>
Condizioni di conservazione <i>Storage conditions</i>	<p>Conservare a temperatura negativa a -18°C</p> <p><i>Store at -18°C</i></p>
Durata del prodotto <i>Shelf life</i>	<p>24 mesi dalla data di produzione</p> <p><i>24 months from the production date</i></p>



SCHEDA TECNICA - TECHNICAL DATA SHEET

1AG S.R.L.

REQUISITI - REQUIREMENTS				
Organolettici Organooleptic	<p>Il prodotto deve avere un buon sapore e odore caratteristici, colore verde tenue tipico con consistenza omogenea e caratteristica del prodotto. Esente da frammenti vegetali, con l'eccezione di frammenti di seme di pistacchio.</p> <p><i>The product must have a good characteristic taste and smell, a typical light green color with a homogeneous and characteristic consistency of the product. Free from vegetable fragments, with the exception of pistachio seed fragments</i></p>			
Chimico/Fisico - Chemical/Physical				
pH range	unità - unit	6,0 circa – 6,0 approximately		
Residui di fitofarmaci <i>Pesticide residues</i>	mg/kg	<p>In accordo Reg CE CE 396/2005 e successive modifiche e integrazioni.</p> <p><i>According to Reg EC 2005/396 and further upgrades.</i></p>		
Metalli pesanti (Pb; Cd; Sn) <i>Heavy Metals (Pb; Cd; Sn)</i>	mg/kg	<p>In accordo al Reg. CE 1881/2006 e successive modifiche e integrazioni (Reg. UE 2021/1317; Reg. UE 2021/1323)</p> <p><i>According Reg. EC 1881/2006 and subsequent modifications and integrations (Reg. EU 2021/1317; Reg. EU 2021/1323)</i></p>		
Standard - Standard Quality				
Corpi estranei di origine vegetale (parti di pianta) <i>Extraneous vegetable matter (part of plant)</i>	n°	<p>Presenti in piccola quantità</p> <p><i>Moderate presence</i></p>		
Corpi estranei – <i>Foreign matters</i>	n°	Assenti - <i>Absent</i>		
Valori nutrizionali - Nutritional values				
Valori per 100g di prodotto (valori ottenuti per calcolo) <i>Values per 100g of product (by calculation)</i>				
Energia - <i>Energy</i>	kJ / kcal	164 / 689	Tolleranza (da/a) – <i>Tolerance (from/to)</i>	
Grassi - <i>Fat</i>	g	5,9	4,4	7,4
di cui saturi - <i>of which saturates</i>	g	0,8	0	1,6
Carboidrati - <i>Carbohydrates</i>	g	25	20	30
di cui zuccheri - <i>of which sugars</i>	g	23	18	28
Proteine - <i>Protein</i>	g	2,7	0	4,7
Sale - <i>Salt</i>	g	0,3	0	0,68



SOSTANZE O PRODOTTI CHE PROVOCANO ALLERGIE O INTOLLERANZE SUBSTANCES OR PRODUCTS CAUSING ALLERGIES OR INTOLERANCES	
<p>Il prodotto contiene sostanze allergeniche per le quali è richiesta l'indicazione in etichettatura, come definito nel Regolamento UE n. 1169/2011, in particolare pistacchio per le quali è obbligatoria l'etichettatura e l'informazione ai consumatori (elenco degli allergeni alimentari). Inoltre, nel sito produttivo sono presenti allergeni secondo la lista di seguito riportata.</p> <p><i>The product contains allergenic substances for which indication on the labeling is required, as defined in EU Regulation no. 1169/2011, in particular pistachio for which labeling and information to consumers is mandatory (list of food allergens). Furthermore, allergens are present in the production site according to the list below.</i></p> <ul style="list-style-type: none">· Cereali contenenti glutine – <i>Cereals containing gluten</i>· Uova e prodotti a base di uova - <i>Eggs and egg products</i>· Latte e prodotti a base di latte - <i>Milk and milk products</i>· Frutta a guscio - <i>Nuts</i>	
OGM - GMO	
<p>In accordo al Reg CE 848/2018 si dichiara che ogni ingrediente di cui è composto il prodotto non contiene OGM (1), non consiste di OGM; non è prodotto da OGM; non è trasformato sulla stessa linea o con le stesse attrezzature o nello stesso sito dove è prodotto OGM. Si Dichiara altresì che nessun OGM o materiale OGM è presente nello stabilimento di produzione. (1) Organismi Geneticamente Modificati come definito dalla direttiva 2001/18/EC (articolo 2.2). Il prodotto non ricade negli obblighi di tracciabilità e di etichettatura così come definiti negli articoli 4 e 5 del Regolamento CE 1830/2003 e dell'articolo 13 del Regolamento CE 1829/2003 e successive modifiche e integrazioni.</p> <p><i>According to Reg. EC 2018/848 we can declare that any ingredient involved in this product doesn't contain GMO(1) ; doesn't consist of GMO; it is not produced from GMO or on the same production line as GMO; is not produced with the same equipment as GMO or in the same factory as GMO. We also declare that no GMO are presents in the production site. (1) Genetically Modified Organisms as defined by article 4 and 5 2001/18/EC and article 13 of regulation 1829/2003/EC and subsequent amendments and additions.</i></p>	
MATRICE REVISIONI - REVISION MATRIX	
rev.	0
Data - date	16 marzo 2024 – March 16, 2024